AES Mong Duong

AES Mong Duong Power Co. Ltd.
Mong Duong ward, Cam Pha city,
Quang Ninh province, Vietnam
Tel: (84) 203 626 1089
Fax: (84) 203 396 2600

Ref: AESMD/DONRE/4420
March 1st, 2021

To: - Quang Ninh Department of Natural Resources and Environment

Sub: Semi-anual report on environment monitoring of second six months in 2020

AES Mong Duong Power Company Limited, previously named AES-VCM Mong Duong Power Company Limited, with our registered office at Mong Duong Ward, Cam Pha City, Quang Ninh Province (hereinafter called "BOT Company"), the Owner of Mong Duong 2 BOT Thermal Power Plant Project would like to convey our sincerest greeting to your respectful Department.

- Pursuant to Decision No. 803/QĐ-BTNMT dated 22 May, 2007 on the approval EIA report of Mong Duong 2 BOT Thermal Power Project.
- Pursuant to MONRE certificate No. 42/GXN-TNMT dated April 21st, 2015 on completion environment facility.
- Pursuant to MONRE certificate No. 18/GXN-TNMT dated Ferbruary 2nd, 2016 on completion environment facility.

With this letter, the BOT Company would like to submit to Quang Ninh Department of Natural Resources and Environment the semi-annual report on environment monitoring for second 6 months of 2020 of Mong Duong 2 BOT Thermal Power Plant and Ash pond 2 Project (from July to Dec).

Best regards,

CÔNG TY TNHH ĐIỆN LỰC AES MÔNG DƯƠNG
M.S.D.N: 5701384496
TP. CẨM PHẢ - QUẢNG NINH

David Stone
Managing Director

Enclose:

- *Report on environment monitoring result on Second 6 month of 2020 of Mong Duong 2 BOT Thermal Power Plant*
- *Report on environment monitoring result on Second 6 month of 2020 of Ash pond 2 Project - Mong Duong 2 BOT Thermal Power Plant*

Bản dịch bởi Công ty TNHH Điện lực AES Mông Dương

AES Mong Duong

AES Mong Duong Power Co. Ltd.
Mong Duong ward, Cam Pha city,
Quang Ninh province, Vietnam
Tel: (84) 203 626 1089
Fax: (84) 203 396 2600

M.S.D.N: 5701384498 CÔNG TY TNHH ĐIỆN LỰC AES MÔNG DƯƠNG TP.CẨM PHẢ - T.QUẢNG NINH

Số: AESMD/DONRE/4420
Ngày 22 tháng 02 năm 2021

Kính gửi: Sở Tài nguyên Môi trường Quảng Ninh

V/v: Báo cáo quan trắc môi trường 6 tháng cuối năm 2020

Công ty TNHH Điện lực AES Mông Dương, trước đây có tên là Công ty TNHH Điện lực AES-TKV Mông Dương, có địa chỉ tại phường Mông Dương, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh (sau đây gọi là "Công ty BOT"), Chủ đầu tư Dự án Nhà máy Nhiệt điện BOT Mông Dương 2 xin gửi lời chào trân trọng nhất tới Quý Cơ quan.

- Căn cứ Quyết định số 803/QĐ-BTNMT ngày 22 tháng 05 năm 2007 về việc Phê duyệt Báo cáo đánh giá tác động môi trường Dự án Nhà máy Nhiệt điện BOT Mông Dương 2.
- Căn cứ Giấy xác nhận hoàn thành công trình bảo vệ môi trường số 42/GXN-TNMT ngày 21 tháng 04 năm 2015.
- Căn cứ Giấy xác nhận hoàn thành công trình bảo vệ môi trường số 18/GXN-TNMT ngày 04 tháng 02 năm 2016.

Bằng công văn, Công ty BOT xin gửi tới Quý Cơ quan bản báo cáo định kỳ quan trắc chất lượng môi trường 6 tháng cuối năm 2020 (từ tháng 07 đến tháng 12) của Nhà máy Nhiệt điện BOT Mông Dương 2 và Dự án Bãi thải xỉ số 2 của Nhà máy.

Trân trọng cảm ơn.
(Đã ký và đóng dấu)

David Stone
Giám đốc Điều hành

Đính kèm:
- *Báo cáo Kết quả quan trắc môi trường Nhà máy Nhiệt điện BOT Mông Dương 2 (6 tháng cuối năm 2020)*
- *Báo cáo Kết quả quan trắc môi trường Dự án Bãi thải xỉ số 2 - Nhà máy Nhiệt điện BOT Mông Dương 2 (6 tháng cuối năm 2020)*